

120169

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003971201**
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829**
 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ**
 Packb. **UJ**
 LKZ **UJ**
 Z abs **UJ**
 Sov **UJ**
 KZA **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chub**

20) Incoterms **2010**
 Free Carrier
 21) Packing type **10 PAL**

Destination

Delivery note no **7403568**

2) Receiver note
8027552

6) Freight
 Free Unfrank

7) Delivery
 Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **1.074,4**
 net **650,9**

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes
 Qty.(ls) +/- Notes

29) Description of delivery
App elettron controllo;AT

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089

6010705131

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **660**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballaggio: **SI** **NO**
 Data controllo: **20.10.2018**
 Firma **[Signature]**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

03 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date Name bzw Nr



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatok a feladó által kiadott felelősségre

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronik KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Soseş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.09.28		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beiefüglete Documents SAP-452054		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummer 80		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7 80		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
				Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 8560		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8560	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesve, freight paid, frei Bérmentesül (és nélkül), freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen			
21 A leadó elállás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan		AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Soseş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 9/28/2020		JENNE+NAGEL S.R.L. 3000 Hatvan, Italia	
23 A feladó aláírása és bélyegzője Unterschrift und Stempel des Absenders		02 OTT 2020		Az átvévő aláírása és bélyegzője Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Járműszáma Vehicle Fahrzeug 1368		Raksúly Useful load Nutzlast 1368		AB60CKY AB94CKY			